

**COMMISSION DES EAUX USÉES DU GRAND MONCTON  
PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ DE LA RÉUNION ORDINAIRE**

**DATE :** Le jeudi 15 décembre 2022 à 18 h 17  
À la salle du conseil du Centre opérationnel de TransAqua, à Riverview

**SONT PRÉSENTS :** Victor Cormier, commissaire  
Michel Desjardins, président  
Brenda Dore Kidney, secrétaire  
JP Ouellette, trésorier  
Kevin Rice, directeur général

**SONT EXCUSÉS :** Jennifer Dingman, commissaire

**INVITÉS :** Sharon Doucette, directrice des finances et de l'administration  
Chris Petrie, directeur de l'ingénierie et des opérations

**1. Remarques du président et approbation de l'ordre du jour**

Motion : Il est proposé que l'ordre du jour soit approuvé tel que modifié pour ajouter au point 9 de l'ordre du jour les points 5.1 et 7.3 issus de la réunion privée et le point 6.4 - Contrat de remplacement de la bêche GORE.

**Proposée par :** JP Ouellette

**Appuyée par :** Brenda Dore Kidney

MOTION ADOPTÉE

**2. Approbation du procès-verbal**

**2.1 Procès-verbal de la réunion ordinaire du 17 novembre 2022**

Motion : Il est proposé que le procès-verbal soit approuvé tel quel.

**Proposée par :** Brenda Dore Kidney

**Appuyée par :** JP Ouellette

MOTION ADOPTÉE

**2.2 Procès-verbal de la réunion ordinaire du 17 novembre 2022**

Motion : Il est proposé que le procès-verbal rédigé en français soit approuvé tel quel.

**Proposée par :** JP Ouellette

**Appuyée par :** Victor Cormier

MOTION ADOPTÉE

2.3 Procès-verbal de la réunion ordinaire du 29 novembre 2022

Motion : Il est proposé que le procès-verbal soit approuvé tel quel.

**Proposée par** : Brenda Dore Kidney

**Appuyée par** : Victor Cormier

MOTION ADOPTÉE

2.4 Procès-verbal de la réunion ordinaire du 29 novembre 2022

Motion : Il est proposé que le procès-verbal rédigé en français soit approuvé tel quel.

**Proposée par** : Victor Cormier

**Appuyée par** : Michel Desjardins

MOTION ADOPTÉE

3. **Divulgation de conflits d'intérêts**

Aucun

4. **Ordre du jour par consentement**

Motion : Il est proposé que la Commission reçoive et classe tous les rapports dans l'ordre du jour par consentement

**Proposée par** : JP Ouellette

**Appuyée par** : Brenda Dore Kidney

MOTION ADOPTÉE

K. Rice passe brièvement en revue le rapport du directeur général de décembre 2022. Une discussion suit et des réponses sont offertes à diverses questions.

4.1 Points découlant de la réunion publique du 17 novembre 2022

4.2 Rapport du directeur général – décembre 2022

5. **Observations des commissaires**

Aucune

## 6. Affaires

### 6.1 Contrat de renouvellement des assurances multirisques pour 2023

Motion : Il est proposé que la Commission attribue le contrat de renouvellement des assurances multirisques pour 2023 à Marsh Canada Ltd. pour l'assurance biens commerciaux, vols et détournements, bris d'équipement, responsabilité civile complémentaire et automobile pour un montant de 210 829 \$ et à Zurich Company Ltd. pour l'assurance responsabilité civile de la pollution pour un montant de 114 242 \$ et autorise le directeur général à administrer ce contrat et à faire les paiements correspondants.

**Proposée par** : Brenda Dore Kidney

**Appuyée par** : Victor Cormier

MOTION ADOPTÉE

### 6.2 Politique concernant le Code d'éthique professionnelle et de confidentialité des commissaires de la CEUGM

Motion : Il est proposé que la Commission approuve la Politique concernant le Code d'éthique professionnelle et de confidentialité des commissaires de la CEUGM telle quelle.

**Proposée par** : Brenda Dore Kidney

**Appuyée par** : JP Ouellette

MOTION ADOPTÉE

### 6.3 Mise à niveau de la cloison de la plateforme de compostage n° 2

Motion : Il est proposé que la Commission approuve l'offre de prix de Modern Construction (1983 Ltd.) pour le contrat de mise à niveau de la cloison de la plateforme de compostage n° 2 d'un montant total de 361 031 \$ (hors TVH) en vertu de leur entente-cadre avec TransAqua, étant entendu que certains des articles sont étiquetés sur une estimation des honoraires et des frais et que le prix final sera déterminé après le travail de terrain effectif et autorise le directeur général à administrer cette entente et à faire les paiements qui y sont convenus.

**Proposée par** : Victor Cormier

**Appuyée par** : Brenda Dore Kidney

MOTION ADOPTÉE

#### 6.4 Contrat de remplacement de la bâche GORE

**Motion :** Il est proposé que la Commission accepte l'offre de prix de Sustainable Generation pour le contrat de remplacement de la bâche GORE<sup>MD</sup> d'un montant total de 587 902 \$ (hors TVH) et autorise le directeur général à administrer ce contrat et à faire les paiements correspondants.

**Proposée par :** Brenda Dore Kidney

**Appuyée par :** JP Ouellette

MOTION ADOPTÉE

#### 7. **Examen des questions ne faisant pas partie de l'ordre du jour par consentement**

Aucun point ce mois-ci

#### 8. **Points supplémentaires**

Aucun point ce mois-ci

#### 9. **Points découlant de la réunion privée**

**Motion :** Il est proposé que les points 5.1 et 7.3, c'est-à-dire les motions issues de la réunion privée, soient ratifiés.

**Proposée par :** JP Ouellette

**Appuyée par :** Victor Cormier

MOTION ADOPTÉE

#### 10. **Éléments d'information**

10.1 Article de CBC : TransAqua envisage une deuxième installation à l'extérieur de Moncton pour le compostage des eaux usées [traduction] (28 novembre 2022)

10.2 Lettre de non-conformité de l'agrément d'exploitation

10.3 Lettre de soutien à l'ABVP

10.4 Lettre de soutien à Région de biosphère de Fundy

#### 11. Levée de séance

**Motion :** Il est proposé que la séance de la réunion publique soit levée.

**Proposée par :** Brenda Dore Kidney

**Appuyée par :** Victor Cormier

La séance est levée à 18 h 51

**Prochaine réunion : le 19 janvier 2023**